



13 de abril, 2016

A quien corresponda,

El 5 de abril de 2016, muestras de agua se recogieron en la comunidad de Vergel de Guadalupe, municipio de San Luis de la Paz, Guanajuato, México (coordenadas: 21.445393, -100.655869) para analizar en el laboratorio de Caminos de Agua. Las muestras fueron tomadas del pozo comunitario.

El análisis para el fluoruro se realizó utilizando un Hach DR-850 Colorimeter con SPANDS 2 reactivo de fluoruro. El análisis para el arsénico se realizó utilizando una prueba de arsénico por Hach utilizando zinc y ácido sulfomóico.

También había hecho dos estudios de la calidad del agua realizado por Caminos de Agua en colaboración con la Universidad del Norte de Illinois en 2013 y 2014. El resumen de estos estudios también se incluyen en este informe. A continuación se muestra una tabla con los resultados finales de los dos estudios.

Vergel de Guadalupe Pozo Comunitario					
	Unidades	NOM*	20 de marzo, 2013	20 de mayo, 2014	5 de abril, 2016
Fluoruro	mg/L	1.5	0.57	0.85	0.66
Arsénico	µg/L	25 (10**)	8.75	NA	9.0

Conclusiones

Los resultados de todos los estudios indican que la concentración de arsénico y fluoruro en el agua analizada, no excede los valores recomendados por las recomendaciones de la Organización Mundial de Salud (OMS) ni la normativa mexicana**.

Atentamente,

Dylan Terrell
Caminos de Agua, Director Ejecutivo
Tel: (+52) 415.154.8091
Correo: dylan@caminosdeagua.org
www.caminosdeagua.org

*NOM = Mexican NOM, NOM-127-ssal-1994

** Caminos de Agua sigue las normas y recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en nuestras recomendaciones, dadas las consecuencias graves para la salud del exceso de arsénico. Normas de la OMS para el arsénico en el agua potable es de 10 µg/L (0.01 mg/L).



July 18, 2013

On March 20, 2013, drinking water was sampled in Berjel de Guadalupe. The water was analyzed for fluoride on an ion chromatograph (IC) and arsenic on an inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS) at Northern Illinois University. Below is a table with the final results.

	units	NOM*	Berjel de Guadalupe (well)
Arsenic	mg/L	0.025	0.008
Fluoride	mg/L	1.5	0.57

*NOM= Mexican standard NOM-127-ssa1-1994

The results indicate that fluoride and arsenic do not exceeds the drinking water standards.

A handwritten signature in black ink, reading 'Melissa Lenczewski'.

Melissa Lenczewski, Professor
Northern Illinois University, Geology and Environmental Geosciences
DeKalb, IL 60115